

## ACCORDO TERRITORIALE PROVINCIA DI BERGAMO

### - contratti a tempo determinato in localita' turistiche -

In data 23 maggio 2019 presso la sede Ascom Confcommercio Imprese per l'Italia della Provincia di Bergamo si sono incontrati:

Ascom Bergamo Confcommercio Imprese per l'Italia rappresentata dal Responsabile Politiche del Lavoro, Welfare e Relazioni Sindacali Enrico Betti

e le Organizzazioni Sindacali:

FILCAMS CGIL Bergamo rappresentata dal Segretario Generale Mario Colleoni;

FISASCAT CISL Bergamo rappresentata dal Segretario Generale Alberto Citerio;

UILTUCS UIL Bergamo rappresentata dal Segretario Generale Maurizio Regazzoni;

### Premesso che

- l'art. 21, co. 2, d.lgs. n. 81/2015 e successive modificazioni disciplina la successione dei contratti a termine, prevedendo degli intervalli temporali da osservare tra un contratto a tempo determinato e il successivo, facendo comunque salve le attività stagionali e demandando alla contrattazione collettiva eventuali integrazioni, specificità delle attività stagionali, in aggiunta a quanto definito dal Decreto del Presidente della Repubblica 7 ottobre 1963 n.1525 e successive modifiche e integrazioni;
- l'art. 23, comma 2, lett. c) del D.Lgs. n. 81/2015 prevede che siano in ogni caso esenti da limitazioni quantitative i contratti a tempo determinato conclusi per ragioni di stagionalità di cui all'art. 21, co. 2;
- l'art. 21, co. 01, del D.lgs. n. 81/2015 prevede che i contratti per attività stagionali, di cui all'art. 21, co. 2, possono essere rinnovati o prorogati anche in assenza delle condizioni di cui all'articolo 19, comma 1;
- l'art. 19, co. 2, del D.lgs. n. 81/2015 stabilisce che ad eccezione delle attività stagionali di cui all'art. 21, co. 2, la durata dei rapporti di lavoro a tempo determinato intercorsi tra lo stesso datore di lavoro e lo stesso lavoratore, per effetto di una successione di contratti, conclusi per lo svolgimento di mansioni di pari livello e categoria legale e indipendentemente dai periodi di interruzione tra un contratto e l'altro, non può superare i 24 mesi;
- Il CCNL TDS all'art. 66 bis disciplina i contratti a tempo determinato in località turistiche. Nel citato articolo le parti prendono atto che in determinate località a prevalente vocazione turistica le aziende che applicano il CCNL, pur non esercitando attività a carattere stagionale secondo quanto previsto dall'elenco allegato al DPR 7 ottobre 1963, N. 1525 e successive modificazioni, necessitano di gestire picchi di lavoro intensificati in determinati periodi dell'anno e concordano che i contratti a tempo determinato conclusi per gestire detti picchi di lavoro siano riconducibili a ragioni di stagionalità, demandando alle organizzazioni territoriali aderenti alle parti stipulanti il CCNL, l'individuazione dei territori che ricadono in questa condizione con apposito accordo;





- L'economia dei Comuni della Provincia di Bergamo è fondata su attività a prevalente vocazione turistica con la conseguenza che anche i livelli occupazionali ne sono fortemente influenzati;
- Le Aziende che applicano integralmente il CCNL Terziario Distribuzione e Servizi sottoscritto da Confcommercio e Filcams-CGIL, Fisascat-CISL e Uiltucs-Uil del 30 marzo 2015 di seguito CCNL TDS che operano in tali contesti territoriali sono fortemente condizionate da un'intensificazione dell'attività in alcuni periodi dell'anno (per eventi, manifestazioni, festività) e necessitano di gestire i picchi di lavoro con personale dipendente assunto esclusivamente per tali esigenze;
- La Regione Lombardia con D.g.r. 30 gennaio 2008 - n. 8/6532 e successive modifiche ha deliberato gli ambiti a vocazione e potenzialità turistica (art. 3, comma 2, l.r. n. 15/2007) secondo i seguenti criteri orientativi adottati dalla provincia:
  - 1) Delimitazione degli ambiti
    - > contesto montano;
    - > contesto lacuale;
    - > contesto urbano, fluviale e rurale di pianura.
  - 2) Individuazione dei comuni inseriti negli ambiti:
    - > presenza di attrattive artistiche/storiche/architettoniche e presenza di sedi museali;
    - > presenza di aree protette e altre aree ambientali di importanza comunitaria;
    - > presenza di percorsi e itinerari di rilevanza provinciale;
    - > incidenza posti letto delle strutture ricettive alberghiere e elevata incidenza delle seconde case;
    - > definizione di prevalente economia turistica ai sensi della normativa in materia di commercio;
    - > definizione ad attrattività turistica ai sensi del d.d.u.o. n. 8902 del 2 agosto 2007 relativo all'individuazione degli ambiti attribuiti a ciascuna Provincia;
- il verbale di intesa nazionale art.66 bis CCNL TDS del 17 aprile 2017 in cui le parti hanno confermato la validità e piena applicabilità dell'art.66 bis e hanno ribadito la conformità alle previsioni normative di cui al d.lgs. 81/2015 in materia di stagionalità contrattuale

**Tutto ciò premesso le Parti convengono quanto segue:**

1. le premesse fanno parte integrante del presente accordo territoriale;
2. si individuano ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dall'art. 66 – bis del predetto CCNL e per tutti gli effetti di cui al D.Lgs n. 81/2015 ( art. 19 comma 2, art. 21 comma 01 e comma 2, art. 23 comma 2 Lett. C), come località a prevalente vocazione turistica i comuni così come definiti nel D.g.r. 30 gennaio 2008 - n. 8/6532 (allegato al presente accordo) e successive modifiche;
3. Il Datore di Lavoro che intende usufruire dei benefici del presente accordo, dovrà riportare nel singolo contratto di assunzione i riferimenti al presente accordo territoriale previo confronto, ove costituite, con le RSA/RSU ;
4. I rinnovi del contratto a tempo determinato attivato ai sensi del presente accordo non dovranno prevedere il periodo di prova;
5. il contratto stagionale definito dal presente accordo viene individuato quale formula contrattuale adeguata alle esigenze delle imprese e dei lavoratori per periodi non discontinui e ciclici, limitando così l'utilizzo di altre formule di flessibilità e favorire la buona occupazione;
6. Di tali assunzioni dovrà essere data preventiva comunicazione scritta all'apposita Commissione Paritetica costituita presso l'Ente Bilaterale Territoriale del Terziario di Bergamo utilizzando la modulistica predisposta nel sito [www.entibilateralibg.it](http://www.entibilateralibg.it) e allegata al presente accordo;



## Ambito di applicazione

Il presente accordo:

- A. Si applica esclusivamente alle aziende aderenti al sistema Confcommercio Imprese per l'Italia della Provincia di Bergamo, che applicano integralmente il CCNL per i dipendenti da Aziende del Terziario della Distribuzione e dei Servizi sottoscritto da Confcommercio e Filcams-Cgil, Fisascat-Cisl e Uiltucs-Uil sia per la parte c.d. economica/normativa sia per la parte c.d. obbligatoria;
- B. Si applica in relazione ai contratti di lavoro a tempo determinato stipulati dai datori per la necessità di gestire picchi di lavoro intensificati in determinati periodo dell'anno;
- C. Non si applica alle attività di carattere stagionale previste dall'elenco allegato al DPR 7 ottobre 1963 n. 1525 in quanto già regolamentato dalla normativa vigente;
- D. Esplica i suoi effetti, con esclusivo riferimento a quei contratti di lavoro dipendente a tempo determinato aventi come luogo di lavoro sedi ovvero unità produttive ubicate entro il territorio dei Comuni ovvero nei centri storici dei Comuni elencati nel D.g.r. 30 gennaio 2008 - n. 8/6532:
  - o nei periodi connessi allo svolgimento di manifestazioni e iniziative promozionali e/o commerciali, limitatamente alla loro durata
  - o nei periodi di intensificazione stagionale e/o ciclica dell'attività in seno ad aziende ad apertura annuale nei periodi dal 1 giugno al 30 settembre e dal 1 dicembre al 31 marzo
- E. Ai lavoratori assunti a tempo determinato stagionale secondo il presente accordo, con contratto di durata superiore ai 3 mesi verrà riconosciuto il diritto di accesso ai sussidi dell'Ente Bilaterale Territoriale sin dal primo mese.
- F. I lavoratori assunti a tempo determinato stagionale secondo il presente accordo godranno del diritto di precedenza rispetto alle assunzioni a tempo determinato, di pari mansione, purchè ne segnalino la volontà per iscritto entro tre mesi dalla conclusione del rapporto di lavoro

Il presente accordo territoriale ha vigore dalla data di sottoscrizione e scadrà il 31 dicembre 2020.

I contratti di lavoro a tempo determinato stagionale attivati secondo il presente accordo che vengano stabilizzati con contratti a tempo indeterminato fruiscono, quale incentivo, delle risorse messe a disposizione dall'Ente Bilaterale del Terziario di Bergamo.

Le parti si impegnano a dare ampia diffusione del presente accordo e si incontreranno entro il 30 settembre 2019 al fine di valutarne l'applicazione e/o l'eventuale adeguamento alla normativa nazionale o regionale vigente e l'eventuale proroga.

Confcommercio Bergamo



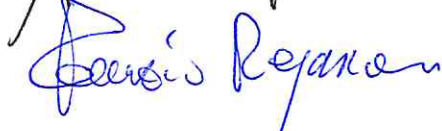
FILCAMS CGIL Bergamo



FISASCAT Cisl Bergamo



UILTUCS Bergamo





## Regione Lombardia

*Giovani, Sport e Promozione  
Attività Turistica*

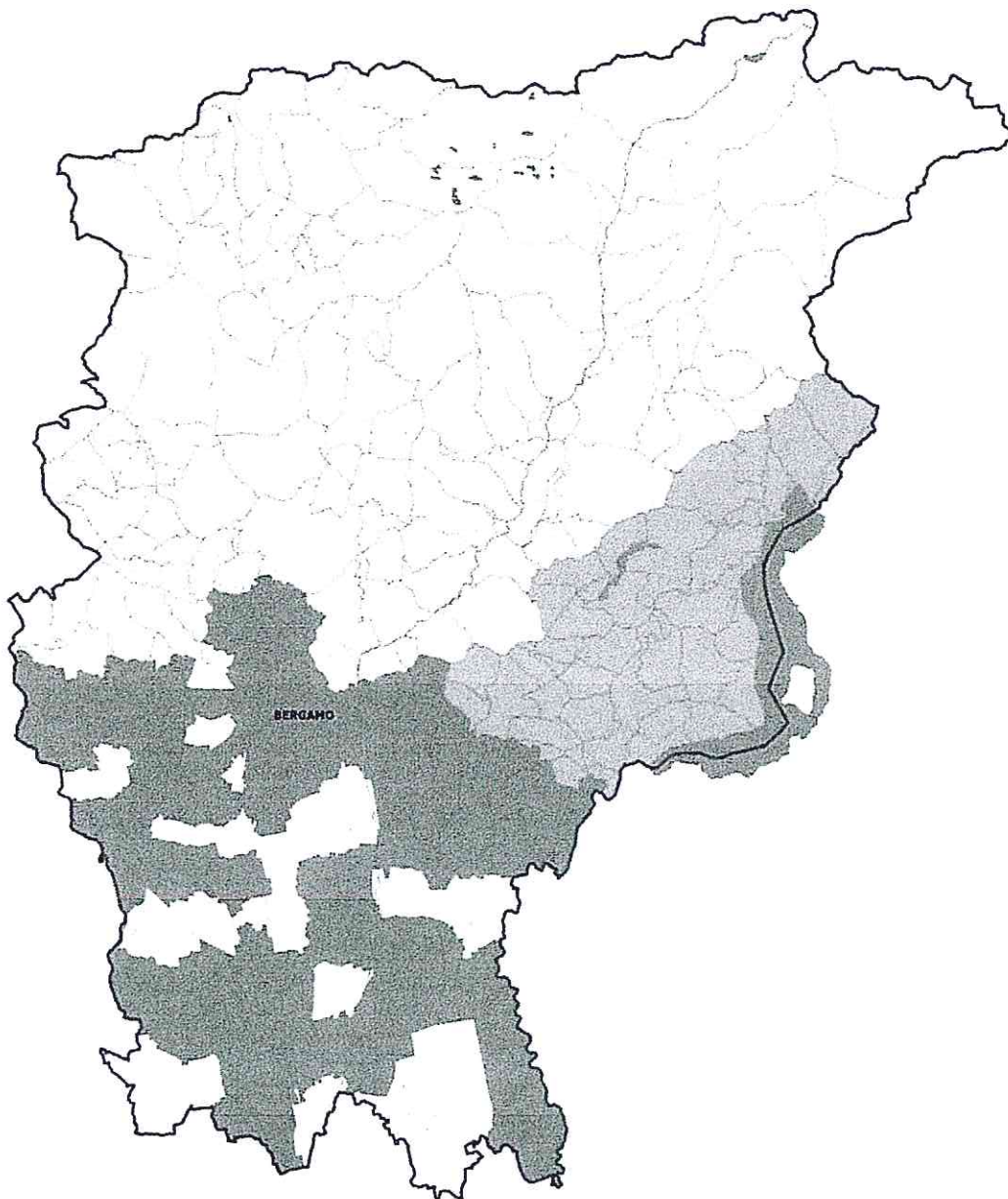
### Provincia di Bergamo

Ambiti turistici

5 - Orobic bergamasche

6 - Bergamo, Isola e Pianura bergamasca

7 - Lacuale bergamasco



## PROVINCIA DI BERGAMO

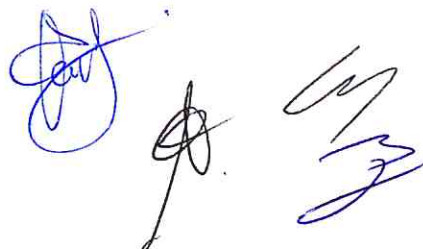
### *CRITERI ORIENTATIVI ADOTTATI DALLA PROVINCIA*

#### 1) Delimitazione degli ambiti

- > contesto montano;
- > contesto lacuale;
- > contesto urbano, fluviale e rurale di pianura.

#### 2) Individuazione dei comuni inseriti negli ambiti

- > presenza di attrattive artistiche/storiche/architettoniche e presenza di sedi museali;
- > presenza di aree protette e altre aree ambientali di importanza comunitaria;
- > presenza di percorsi e itinerari di rilevanza provinciale;
- > incidenza posti letto delle strutture ricettive alberghiere e elevata incidenza delle seconde case;
- > definizione di prevalente economia turistica ai sensi della normativa in materia di commercio;
- > definizione ad attrattività turistica ai sensi del d.d.u.o. n. 8902 del 2 agosto 2007 relativo all'individuazione degli ambiti attribuiti a ciascuna Provincia.





## Ambito turistico "Bergamo, Isola e Pianura bergamasca"

<b>COMUNI INSERITI NELL'AMBITO</b>	
Albano Sant'Alessandro, Almè, Ambivere, Azzano San Paolo, Bagnatica, Bariano, Bergamo, Bolgare, Boltiere, Bonate Sopra, Bonate Sotto, Bottanuco, Brembate, Brembate di Sopra, Brignano Gera d'Adda, Brusaporto, Calcinate, Calcio, Calusco d'Adda, Capriate San Gervasio, Caravaggio, Carobbio degli Angeli, Carvico, Castel Rozzone, Castelli Calepio, Cavernago, Chiuduno, Civate al Piano, Cologno al Serio, Cortenuova, Costa di Mezzate, Dalmine, Fara Gera d'Adda, Fara Olivana con Sola, Filago, Fornovo San Giovanni, Gorlago, Gorle, Grumello del Monte, Lurano, Madone, Mapello, Martinengo, Medolago, Misano di Gera d'Adda, Montello, Mozzo, Orio al Serio, Osio Sotto, Pagazzano, Pedrengo, Ponte San Pietro, Ponteranica, Presezzo, Pumenengo, Romano di Lombardia, San Paolo d'Argon, Scanzorosciate, Seriate, Solza, Sorisole, Sotto il Monte Giovanni XXIII, Stezzano, Telgate, Terno d'Isola, Torre de' Roveri, Torre Pallavicina, Treviglio, Treviolo, Urganò, Verdellino, Verdello, Villa d'Adda, Villa d'Almè.	
<b>CLASSIFICAZIONE AMBITO</b>	potenzialità turistica
<b>CARATTERISTICHE DI BASE</b>	
<b>Arrivi (media 2004 – 2006)</b>	437.329
<b>Presenze (media 2004 – 2006)</b>	833.625
<b>Strutture ricettive totali</b>	154
- strutture alberghiere	88
- strutture complementari	28
- B&B	38
<b>Circoscrizioni turistiche ISTAT</b>	Città d'arte (1)
<b>Sistema locale del lavoro turistico</b>	-
<b>FATTORI DI ATTRATTIVITÀ PRESENTI NELL'AMBITO</b>	
<b>Porte aeroportuali internazionali</b>	Orio al Serio
<b>Comuni con poli fieristici</b>	Quartiere fieristico internazionale (1)
<b>Comuni con impianti sciistici</b>	-
<b>Comuni con stabilimenti termali</b>	-
<b>Parchi regionali e nazionali</b>	Adda Nord (7), Oglio Nord (5), Serio (10), Colli di Bergamo (6)
<b>PLIS</b>	Parco del basso corso del Fiume Brembo (6), Parco del Monte Canto e del Bedesco (9), Parco delle Valli d'Argon (3), Parco del Serio Nord (4), Parco dei fontanili e dei boschi (1)
<b>Riserve naturali</b>	Fontanile Brancaleone (1), Bosco de l'Isola (1), Boschetto della Cascina Campagna (1)
<b>Monumenti naturali</b>	-
<b>Siti Natura 2000</b>	8
<b>Siti Unesco</b>	Crespi d'Adda
<b>Presenza di teatri storici o lirici</b>	1
<b>Presenza di musei e raccolte museali</b>	11
<b>Beni culturali: totale patrimonio immobiliare censito</b>	250
<b>ORIENTAMENTO RISPETTO AL QUADRO DELLA PROGRAMMAZIONE REGIONALE</b>	
<b>P.O.R. Competitività – Asse 4</b>	38% in area eleggibile
<b>P.S.R. - Asse Leader</b>	Area non eleggibile
<b>P.O. Italia – Svizzera</b>	Area non eleggibile
<b>P.S.R. - Aree territoriali</b>	Aree rurali ad agricoltura intensiva specializzata (74%), Poli urbani (26%)
<b>Piano triennale commercio – Ambiti territoriali</b>	Ambito commerciale metropolitane (69%), Ambito urbano dei capoluoghi (26%), Ambito della pianura lombarda (5%)

## Ambito turistico "Lacuale bergamasco"

<b>COMUNI INSERITI NELL'AMBITO</b>	
Adrara San Martino, Adrara San Rocco, Berzo San Fermo, Brianzano, Borgo di Terzo, Bossico, Casazza, Castro, Cenate Sopra, Cenate Sotto, Costa Volpino, Credaro, Endine Gaiano, Entratico, Fonteno, Foresto Sparso, Gandosso, Gaverina Terme, Grone, Lovere, Luzzana, Monasterolo del Castello, Parzanica, Pianico, Predore, Ranzanico, Riva di Solto, Rogno, Sarnico, Solto Collina, Sovere, Spinone al Lago, Tavernola Bergamasca, Trescore Balneario, Viadanica, Vigano San Martino, Vigolo, Villongo, Zandobbio.	
<b>CLASSIFICAZIONE AMBITO</b>	potenzialità turistica
<b>CARATTERISTICHE DI BASE</b>	
<b>Arrivi (media 2004 – 2006)</b>	31.594,33
<b>Presenze (media 2004 – 2006)</b>	109.107,667
<b>Strutture ricettive totali</b>	75
- strutture alberghiere	39
- strutture complementari	10
- B&B	26
<b>Circoscrizioni turistiche ISTAT</b>	Località termali (2), Località lacuali (1)
<b>Sistema locale del lavoro turistico</b>	-
<b>FATTORI DI ATTRATTIVITÀ PRESENTI NELL'AMBITO</b>	
<b>Porte aeroportuali internazionali</b>	-
<b>Comuni con poli fieristici</b>	-
<b>Comuni con impianti sciistici</b>	-
<b>Comuni con stabilimenti termali</b>	1
<b>Parchi regionali e nazionali</b>	Oglio Nord (3)
<b>PLIS</b>	Parco del lago d'Endine (4), Parco dell'Alto Sebino (10), Parco delle Valli d'Argon (1), Parco del basso corso del Fiume Brembo (1)
<b>Riserve naturali</b>	Valpredina (1), Valle del freddo (1)
<b>Monumenti naturali</b>	-
<b>Siti Natura 2000</b>	3
<b>Siti Unesco</b>	-
<b>Presenza di teatri storici o lirici</b>	-
<b>Presenza di musei e raccolte museali</b>	5
<b>Beni culturali: totale patrimonio immobiliare censito</b>	46
<b>ORIENTAMENTO RISPETTO AL QUADRO DELLA PROGRAMMAZIONE REGIONALE</b>	
<b>P.O.R. Competitività – Asse 4</b>	82% in area eleggibile
<b>P.S.R. - Asse Leader</b>	74% in area eleggibile
<b>P.O. Italia – Svizzera</b>	Area non eleggibile
<b>P.S.R. - Aree territoriali</b>	Poli urbani (28%), Aree rurali intermedie (72%)
<b>Piano triennale commercio – Ambiti territoriali</b>	Ambito montano (74%), Ambito lacustre (23%), Ambito commerciale metropolitano (3%)



## Ambito turistico "Orobie bergamasche"

## COMUNI INSERITI NELL'AMBITO

Albino, Algua, Almenno San Bartolomeo, Almenno San Salvatore, Alzano Lombardo, Ardesio, Averara, Aviatico, Azzone, Barzana, Bedulita, Berbenno, Bello, Bracca, Branzi, Brembilla, Brumano, Camerata Cornello, Capizzone, Caprino Bergamasco, Carona, Casnigo, Cassiglio, Castione Della Presolana, Cazzano Sant'Andrea, Cene, Cerete, Cisano Bergamasco, Clusone, Colere, Colzate, Corna Imagna, Cornalba, Costa di Serina, Costa Valle Imagna, Cusio, Dossena, Fino del Monte, Fiorano al Serio, Foppolo, Fuipiano Valle Imagna, Gandellino, Gandino, Gazzaniga, Gerosa, Gorno, Gromo, Isola di Fondra, Lefte, Lenna, Locatello, Mezzoldo, Moio de' Calvi, Nembro, Olmo al Brembo, Oltre il Colle, Oltressenda Alta, Oneta, Onore, Ornica, Palazzago, Parre, Peia, Piario, Piazza Brembana, Piazzatorre, Piazzolo, Ponte Nossa, Pontida, Pradalunga, Premolo, Ranica, Roncobello, Roncola, Rota d'Imagna, Rovetta, San Giovanni Bianco, San Pellegrino Terme, Santa Brigida, Sant'Omobono Terme, Schilpario, Sedrina, Selvino, Serina, Songavazzo, Strozza, Taleggio, Ubiale Clanezzo, Valbondione, Valgoglio, Valleve, Valnegrà, Valsecca, Valtorta, Vedeseta, Vertova, Villa di Serio, Villa d'Ogna, Vilminore di Scalve, Zogno.

CLASSIFICAZIONE AMBITO	potenzialità turistica
CARATTERISTICHE DI BASE	
Arrivi (media 2004 – 2006)	110.909
Presenze (media 2004 – 2006)	471.421,67
Strutture ricettive totali	214
- strutture alberghiere	161
- strutture complementari	32
- B&B	21
Circoscrizioni turistiche ISTAT	Località montane (13), Località termali (2)
Sistema locale del lavoro turistico	Vilminore di Scalve (4), Piazza Brembana (20), Clusone (20)
FATTORI DI ATTRATTIVITÀ PRESENTI NELL'AMBITO	
Porte areoportuali internazionali	-
Comuni con poli fieristici	-
Comuni con impianti sciistici	13
Comuni con stabilimenti termali	2
Parchi regionali e nazionali	Adda Nord (2), Orobie Bergamasche (44), Colli di Bergamo (1)
PLIS	Parco del Serio Nord (1), Parco del Monte Canto e del Bedesco (2), Parco del Brembo e dei cantoni di Lenna (2)
Riserve naturali	Boschi del Giovetto di Palline (1)
Monumenti naturali	Valle Brunone (1)
Siti Natura 2000	51
Siti Unesco	-
Presenza di teatri storici o lirici	1
Presenza di musei e raccolte museali	10
Beni culturali: totale patrimonio immobiliare censito	104
ORIENTAMENTO RISPETTO AL QUADRO DELLA PROGRAMMAZIONE REGIONALE	
P.O.R. Competitività – Asse 4	76% in area eleggibile
P.S.R. - Asse Leader	93% in area eleggibile
P.O. Italia – Svizzera	Area non eleggibile
P.S.R. - Aree territoriali	Poli urbani (11%), Aree rurali intermedie (89%)
Piano triennale commercio – Ambiti territoriali	Ambito urbano dei capoluoghi (4%), Ambito montano (96%)



**ADESIONE ALL'ACCORDO PROVINCIALE DEL 23 MAGGIO 2019  
- CONTRATTI A TEMPO DETERMINATO IN LOCALITA' TURISTICHE -**

siglato da Ascom Confcommercio Bergamo e Filcams-Cisl, Fisascat-Cisl, Uiltucs-Uil di Bergamo

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

Titolare/ Legale rappresentante della Società \_\_\_\_\_

Numero dipendenti \_\_\_\_\_ Codice Fiscale \_\_\_\_\_

Partita Iva \_\_\_\_\_ esercente l'attività di \_\_\_\_\_

Con sede legale in \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_ cap \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_

Con unità produttiva in \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

**Comunica**

A) di aderire all'accordo provinciale del 23 maggio 2019 - contratti a tempo determinato in località turistiche - siglato da Ascom Confcommercio Bergamo e Filcams-Cisl, Fisascat-Cisl, Uiltucs-Uil di Bergamo

B) che il personale occupato presso l'azienda alla data di adesione è composto da:

lavoratori a Tempo Indeterminato	n.
lavoratori a tempo determinato	n.
apprendisti	n.
somministrati	n.
Lavoratori stagionali	n.
Totale	n.

c) le assunzioni previste alla data di adesione :

n.	Data inizio	Data cessazione	orario	mansione	sede
1					
2					
3					
...					

Timbro e Firma

